

SPLOŠNA MATURA IZ PREDMETA FRANCOŠČINA V LETU 2013

Poročilo DPK SM za francoščino

Vsebina

1	Struktura kandidatov.....	2
1.1	Struktura kandidatov pri splošni maturi – primerjava po letih	3
1.2	Struktura kandidatov pri izpitu splošne mature iz francoščine – primerjava po letih	4
1.3	Podrobnejša struktura kandidatov pri izpitu splošne mature iz francoščine v spomladanskem izpitnem roku 2013.....	7
2	Analiza dosežkov pri izpitu splošne mature iz francoščine v spomladanskem izpitnem roku 2013	10
2.1	Porazdelitev dosežkov po odstotnih točkah.....	10
2.2	Meje med ocenami.....	15
2.3	Porazdelitev dosežkov po (točkovnih) ocenah.....	17
3	Splošni podatki o kandidatih pri izpitu splošne mature iz francoščine v spomladanskem izpitnem roku 2013.....	21
4	Vsebinska analiza dosežkov za referenčno skupino SM	25
4.1	Vsebinska analiza dosežkov pri zunanjem in notranjem delu izpita	25
4.2	Vsebinska analiza dosežkov po posameznih delih izpita	28
4.3	Vsebinska analiza dosežkov po nalogah in vprašanjih.....	28
4.4	Najpogostejši nepravilni odgovori kandidatov	30
4.5	Mnenje zunanjih ocenjevalcev o nalogah in vprašanjih v izpitnih polah.....	31
5	Zunanje ocenjevanje in ugovori.....	32
5.1	Zunanje ocenjevanje	32
5.2	Ugovori na oceno in način izračuna izpitne ocene.....	32
6	Povzetek.....	33
6.1	Ocena uspeha kandidatov	33
6.2	Ocena kakovosti izpitnih pol.....	34
6.3	Druge ugotovitve	34

Avtorja:

Zdravka Kante, glavna ocenjevalka za francoščino

dr. Jacqueline Oven, predsednica DPK SM za francoščino

Poročilo je potrdila DPK SM za francoščino na svoji 9. redni seji 25. 9. 2013.

Ljubljana, november 2013

1 Struktura kandidatov

Statistične podatke za kandidate, ki so se udeležili **spomladanskega izpitnega roka splošne mature**, prikazujemo ločeno glede na njihovo strukturo:

a) **referenčno skupino SM** predstavljajo redni dijaki, ki prvič v celoti opravljajo splošno matura (brez kandidatov z maturitetnim tečajem, 21-letnikov, odraslih in poklicnih maturantov). Na dosežkih te skupine se postavljajo tudi meje med ocenami;

Okrajšava: ref. skup. SM;

b) **kandidate SM** (ref. skup. SM + ostali SM) predstavljajo tisti, ki opravljajo splošno matura (brez kandidatov poklicne mature, ki opravljajo posamezni izpit splošne mature). To so:

- referenčna skupina SM (redni dijaki, ki prvič v celoti opravljajo splošno matura) in
- **ostali SM**, to so:
 - kandidati z maturitetnim tečajem,
 - 21-letniki,
 - odrasli,
 - kandidati, ki popravljajo eno ali dve negativni oceni,
 - kandidati, ki opravljajo SM ponovno v celoti,
 - kandidati, ki opravljajo SM v dveh delih, in
 - kandidati, ki izboljšujejo oceno;

Okrajšava: kandidati SM;

c) **kandidate PM** (kandidati poklicne mature s posameznim izpitom pri splošni maturi) predstavljajo tisti, ki ob poklicni maturi (štirje predmeti) dodatno opravljajo posamezni izpit SM;

Okrajšava: kandidati PM.

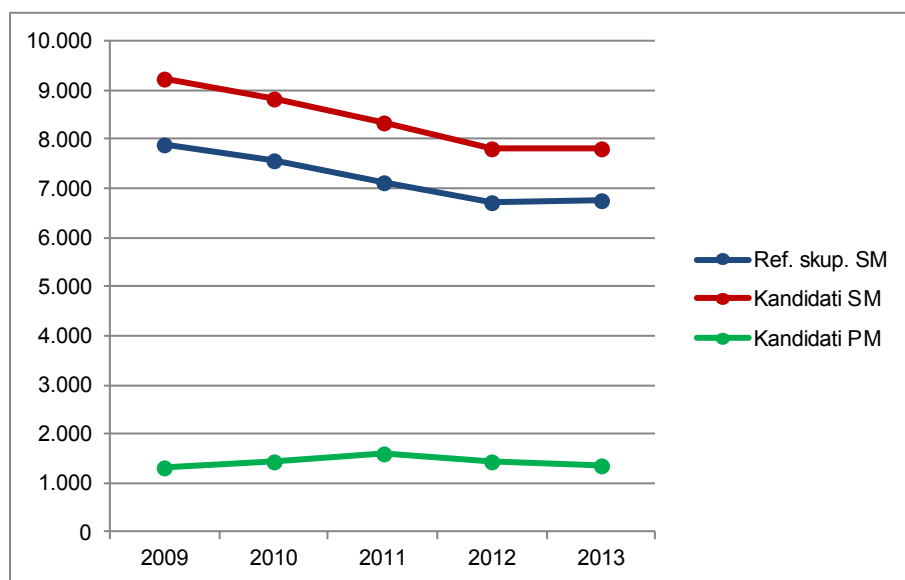
1.1 Struktura kandidatov pri splošni maturi – primerjava po letih

Preglednica 1.1.1 in slika 1.1.1 prikazujeta primerjavo števila udeleženih kandidatov v spomladanskem izpitnem roku splošne mature v letih od 2009 do 2013. Primerjave so prikazane ločeno po strukturi kandidatov.

Preglednica 1.1.1: Udeleženi kandidati pri SM po strukturi – spomladanski izpitni roki 2009–2013

Leto	Ref. skup. SM	Kandidati SM	Kandidati PM
2009	7.889	9.221	1.332
2010	7.561	8.844	1.441
2011	7.138	8.343	1.584
2012	6.715	7.808	1.428
2013	6.759	7.826	1.346

Slika 1.1.1: Udeleženi kandidati pri SM po strukturi – spomladanski izpitni roki 2009–2013



Vir: Državni izpitni center 2013

1.2 Struktura kandidatov pri izpitu splošne mature iz francoščine – primerjava po letih

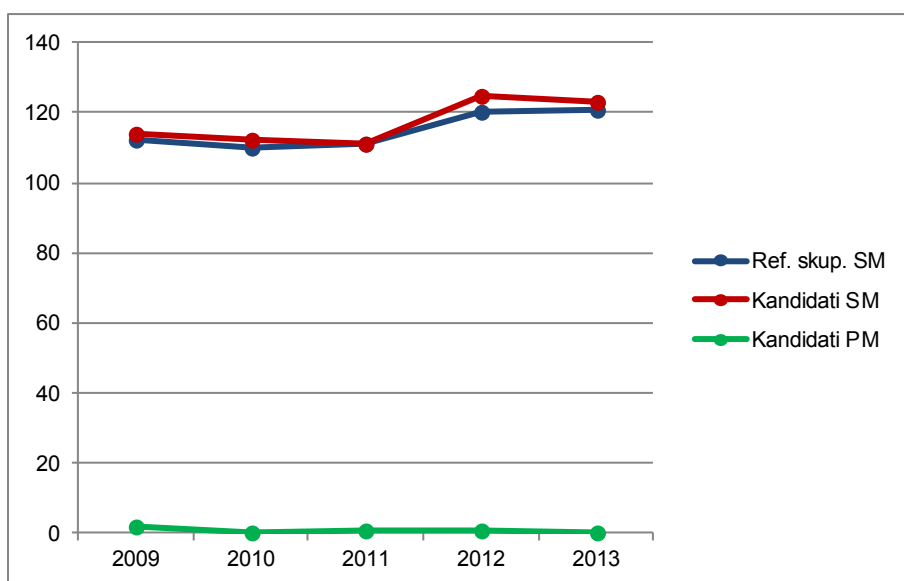
Francoščina OR

Preglednica 1.2.1 in slika 1.2.1 prikazujeta primerjavo števila kandidatov, ki so opravljali francoščino na osnovni ravni (v nadaljevanju francoščina OR) v spomladanskem izpitnem roku splošne mature v letih od 2009 do 2013. Primerjave so prikazane ločeno po strukturi kandidatov.

Preglednica 1.2.1: Udeleženi kandidati pri izpitu SM iz francoščine OR po strukturi – spomladanski izpitni roki 2009–2013

Leto	Ref. skup. SM	Kandidati SM	Kandidati PM
2009	112	114	2
2010	110	112	0
2011	111	111	1
2012	120	125	1
2013	121	123	0

Slika 1.2.1: Udeleženi kandidati pri izpitu SM iz francoščine OR po strukturi – spomladanski izpitni roki 2009–2013



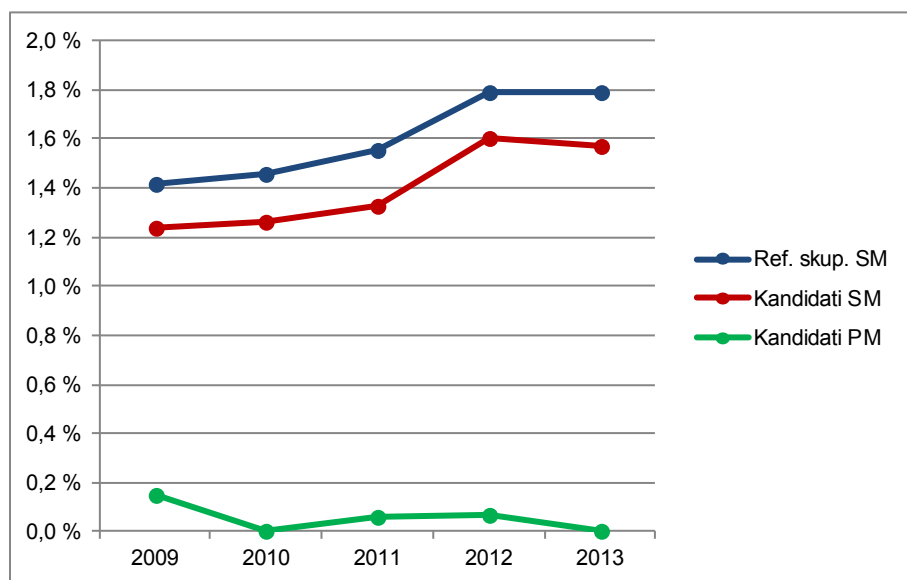
Vir: Državni izpitni center 2013

Preglednica 1.2.2 in slika 1.2.2 prikazujeta primerjavo deleža kandidatov, ki so opravljali francoščino OR (preglednica 1.2.1), glede na udeležene kandidate v spomladanskem izpitnem roku splošne mature v letih od 2009 do 2013 (preglednica 1.1.1). Primerjave so prikazane ločeno po strukturi kandidatov.

Preglednica 1.2.2: Delež udeleženih kandidatov pri izpitu SM iz francoščine OR po strukturi – spomladanski izpitni roki 2009–2013

Leto	Ref. skup. SM	Kandidati SM	Kandidati PM
2009	1,4 %	1,2 %	0,2 %
2010	1,5 %	1,3 %	0,0 %
2011	1,6 %	1,3 %	0,1 %
2012	1,8 %	1,6 %	0,1 %
2013	1,8 %	1,6 %	0,0 %

Slika 1.2.2: Delež udeleženih kandidatov pri izpitu SM iz francoščine OR po strukturi – spomladanski izpitni roki 2009–2013



Vir: Državni izpitni center 2013

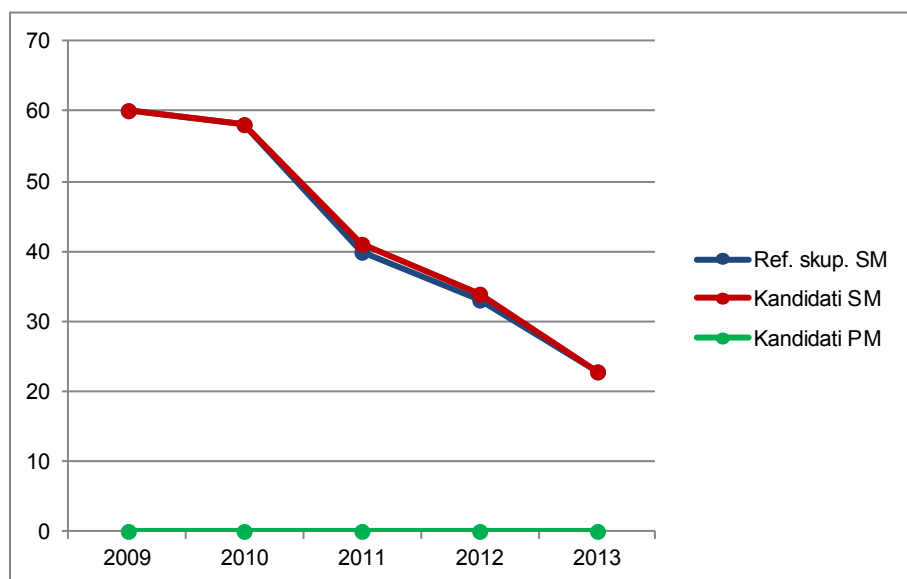
Francoščina VR

Preglednica 1.2.3 in slika 1.2.3 prikazujeta primerjavo števila kandidatov, ki so opravljali francoščino na višji ravni (v nadaljevanju francoščina VR) v spomladanskem izpitnem roku splošne mature v letih od 2009 do 2013. Primerjave so prikazane ločeno po strukturi kandidatov.

Preglednica 1.2.3: Udeleženi kandidati pri izpitu SM iz francoščine VR po strukturi – spomladanski izpitni roki 2009–2013

Leto	Ref. skup. SM	Kandidati SM	Kandidati PM
2009	60	60	0
2010	58	58	0
2011	40	41	0
2012	33	34	0
2013	23	23	0

Slika 1.2.3: Udeleženi kandidati pri izpitu SM iz francoščine VR po strukturi – spomladanski izpitni roki 2009–2013



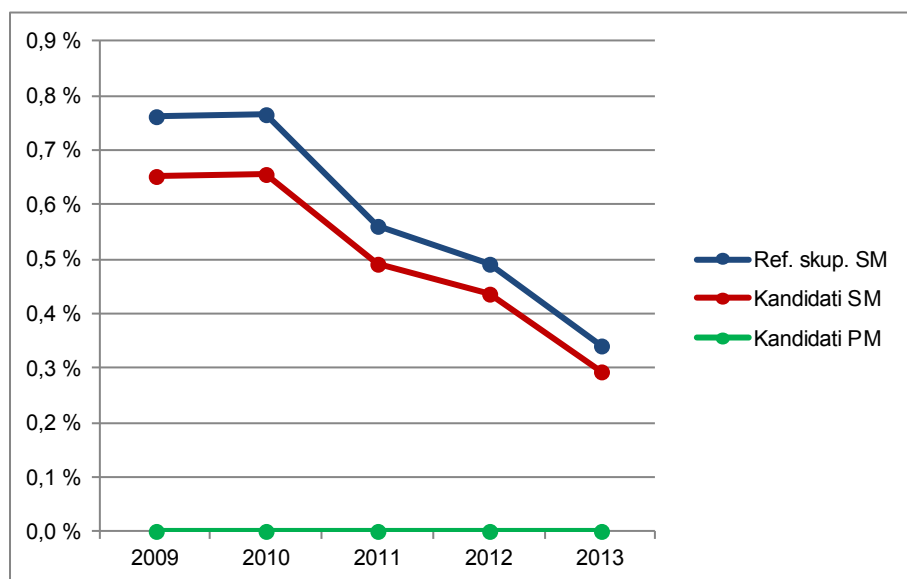
Vir: Državni izpitni center 2013

Preglednica 1.2.4 in slika 1.2.4 prikazujeta primerjavo deleža kandidatov, ki so opravljali francoščino VR (preglednica 1.2.3), glede na udeležene kandidate v spomladanskem izpitnem roku splošne mature v letih od 2009 do 2013 (preglednica 1.1.1). Primerjave so prikazane ločeno po strukturi kandidatov.

Preglednica 1.2.4: Delež udeleženih kandidatov pri izpitu SM iz francoščine VR po strukturi – spomladanski izpitni roki 2009–2013

Leto	Ref. skup. SM	Kandidati SM	Kandidati PM
2009	0,8 %	0,7 %	0,0 %
2010	0,8 %	0,7 %	0,0 %
2011	0,6 %	0,5 %	0,0 %
2012	0,5 %	0,4 %	0,0 %
2013	0,3 %	0,3 %	0,0 %

Slika 1.2.4: Delež udeleženih kandidatov pri izpitu SM iz francoščine VR po strukturi – spomladanski izpitni roki 2009–2013



Vir: Državni izpitni center 2013

1.3 Podrobnejša struktura kandidatov pri izpitu splošne mature iz francoščine v spomladanskem izpitnem roku 2013

Francoščina OR

Preglednica 1.3.1 in slika 1.3.1 prikazujeta število in delež kandidatov, ki so opravljali izpit splošne mature iz francoščine OR v spomladanskem izpitnem roku 2013. Podatki so prikazani po strukturi kandidatov. (Redni dijaki, ki prvič v celoti opravljajo splošno matura in predstavljajo referenčno skupino SM, so dodatno razdeljeni tudi na izobraževalne programe.)

Preglednica 1.3.1: Podrobnejša struktura kandidatov pri izpitu SM iz francoščine OR v spomladanskem izpitnem roku 2013

	Število	Delež
Splošna gimnazija	96	78,0 %
Klasična gimnazija	18	14,6 %
Gimnazija	114	92,7 %
Tehniška gimnazija	0	0,0 %
Ekonomska gimnazija	1	0,8 %
Umetniška gimnazija	6	4,9 %
Strokovna gimnazija	7	5,7 %
Ref. skup. SM	121	98,4 %
Ostali SM	2	1,6 %
Kandidati SM	123	100,0 %
Kandidati PM	0	0,0 %

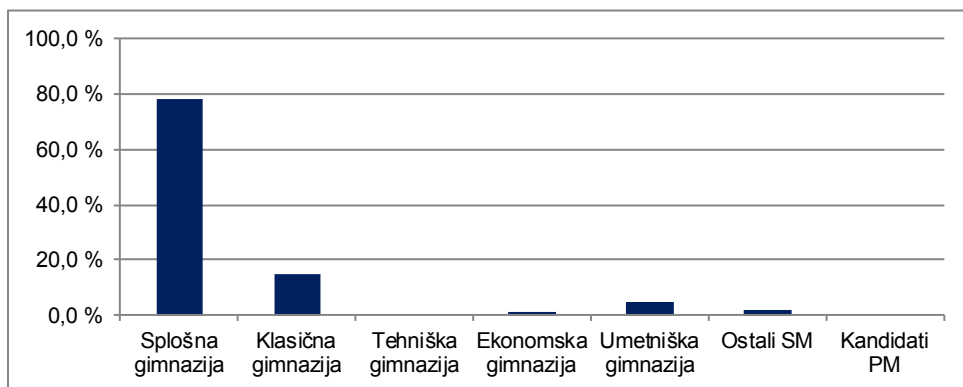
gimnazija = splošna gimnazija + klasična gimnazija

strokovna gimnazija = tehniška gimnazija + ekonomska gimnazija + umetniška gimnazija

ref. skup. SM = gimnazija + strokovna gimnazija

kandidati SM = ref. skup. SM + ostali SM

Slika 1.3.1: Podrobnejša struktura kandidatov pri izpitu SM iz francoščine OR v spomladanskem izpitnem roku 2013



Vir: Državni izpitni center 2013

Francoščina VR

Preglednica 1.3.2 in slika 1.3.2 prikazujeta število in delež kandidatov, ki so opravljali izpit splošne mature iz francoščine VR v spomladanskem izpitnem roku 2013. Podatki so prikazani po strukturi kandidatov. (Redni dijaki, ki prvič v celoti opravljajo splošno maturo in predstavljajo referenčno skupino SM, so dodatno razdeljeni tudi na izobraževalne programe.)

Preglednica 1.3.2: Podrobnejša struktura kandidatov pri izpitu SM iz francoščine VR v spomladanskem izpitnem roku 2013

	Število	Delež
Splošna gimnazija	19	82,6 %
Klasična gimnazija	4	17,4 %
Gimnazija	23	100,0 %
Tehniška gimnazija	0	0,0 %
Ekonomska gimnazija	0	0,0 %
Umetniška gimnazija	0	0,0 %
Strokovna gimnazija	0	0,0 %
Ref. skup. SM	23	100,0 %
Ostali SM	0	0,0 %
Kandidati SM	23	100,0 %
Kandidati PM	0	0,0 %

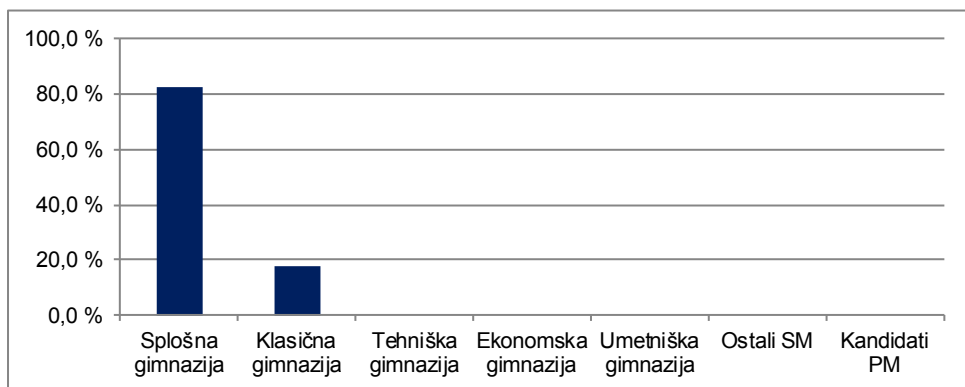
gimnazija = splošna gimnazija + klasična gimnazija

strokovna gimnazija = tehniška gimnazija + ekonomska gimnazija + umetniška gimnazija

ref. skup. SM = gimnazija + strokovna gimnazija

kandidati SM = ref. skupina SM + ostali SM

Slika 1.3.2: Podrobnejša struktura kandidatov pri izpitu SM iz francoščine VR v spomladanskem izpitnem roku 2013



Vir: Državni izpitni center 2013

2 Analiza dosežkov pri izpitu splošne mature iz francoščine v spomladanskem izpitnem roku 2013

2.1 Porazdelitev dosežkov po odstotnih točkah

Francoščina OR

Preglednica 2.1.1 prikazuje porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah pri francoščini OR v spomladanskem izpitnem roku SM 2013 v posamezne razrede/intervale, ki obsegajo pet odstotnih točk (tj. frekvenčna porazdelitev), preglednica 2.1.2 in slika 2.1.1 pa delež kandidatov, ki so dosegli manj odstotnih točk od zgornje meje razreda (tj. relativna kumulativna frekvenčna porazdelitev). Podatki so prikazani po strukturi kandidatov.

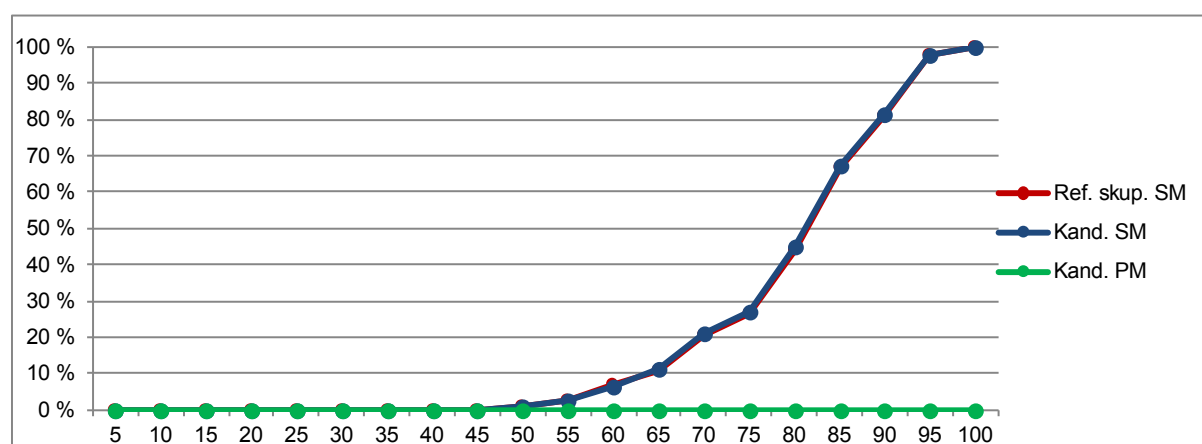
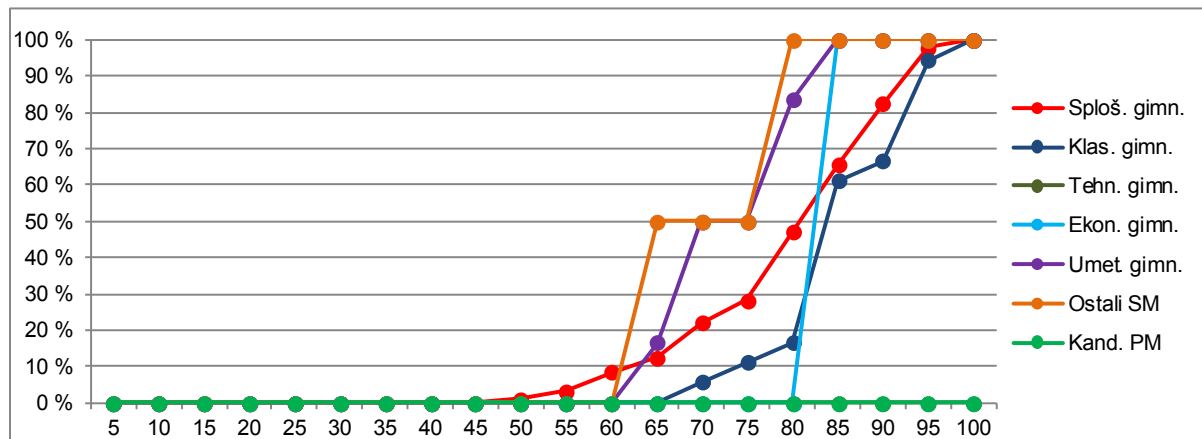
Preglednica 2.1.1: Frekvenčna porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah

Odst. točke	Sploš. gimn.	Klas. gimn.	Gimn.	Tehn. gimn.	Ekon. gimn.	Umet. gimn.	Strok. gimn.	Ref. skup. SM	Kand. SM	Ostali SM	Kand. PM
0-5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
6-10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
11-15	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
16-20	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
21-25	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
26-30	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
31-35	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
36-40	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
41-45	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
46-50	1	0	1	0	0	0	0	1	1	0	0
51-55	2	0	2	0	0	0	0	2	2	0	0
56-60	5	0	5	0	0	0	0	5	5	0	0
61-65	4	0	4	0	0	1	1	5	6	1	0
66-70	9	1	10	0	0	2	2	12	12	0	0
71-75	6	1	7	0	0	0	0	7	7	0	0
76-80	18	1	19	0	0	2	2	21	22	1	0
81-85	18	8	26	0	1	1	2	28	28	0	0
86-90	16	1	17	0	0	0	0	17	17	0	0
91-95	15	5	20	0	0	0	0	20	20	0	0
96-100	2	1	3	0	0	0	0	3	3	0	0
SKUPAJ	96	18	114	0	1	6	7	121	123	2	0

Preglednica 2.1.2: Relativna kumulativna frekvenčna porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah

Odst. točke	Sploš. gimn.	Klas. gimn.	Gimn.	Tehn. gimn.	Ekon. gimn.	Umet. gimn.	Strok. gimn.	Ref. skup. SM	Kand. SM	Ostali SM	Kand. PM
5	0 %	0 %	0 %	-	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	-
10	0 %	0 %	0 %	-	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	-
15	0 %	0 %	0 %	-	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	-
20	0 %	0 %	0 %	-	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	-
25	0 %	0 %	0 %	-	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	-
30	0 %	0 %	0 %	-	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	-
35	0 %	0 %	0 %	-	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	-
40	0 %	0 %	0 %	-	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	-
45	0 %	0 %	0 %	-	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	-
50	1 %	0 %	1 %	-	0 %	0 %	0 %	1 %	1 %	0 %	-
55	3 %	0 %	3 %	-	0 %	0 %	0 %	2 %	2 %	0 %	-
60	8 %	0 %	7 %	-	0 %	0 %	0 %	7 %	7 %	0 %	-
65	13 %	0 %	11 %	-	0 %	17 %	14 %	11 %	11 %	50 %	-
70	22 %	6 %	19 %	-	0 %	50 %	43 %	21 %	21 %	50 %	-
75	28 %	11 %	25 %	-	0 %	50 %	43 %	26 %	27 %	50 %	-
80	47 %	17 %	42 %	-	0 %	83 %	71 %	44 %	45 %	100 %	-
85	66 %	61 %	65 %	-	100 %	100 %	100 %	67 %	67 %	100 %	-
90	82 %	67 %	80 %	-	100 %	100 %	100 %	81 %	81 %	100 %	-
95	98 %	94 %	97 %	-	100 %	100 %	100 %	98 %	98 %	100 %	-
100	100 %	100 %	100 %	-	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	-

Slika 2.1.1: Relativna kumulativna frekvenčna porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah



Vir: Državni izpitni center 2013

Francoščina VR

Preglednica 2.1.3 prikazuje porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah pri francoščini VR v spomladanskem izpitnem roku SM 2013 v posamezne razrede, ki obsegajo pet odstotnih točk (tj. frekvenčna porazdelitev), preglednica 2.1.4 in slika 2.1.2 pa delež kandidatov, ki so dosegli manj odstotnih točk od zgornje meje razreda (tj. relativna kumulativna frekvenčna porazdelitev). Podatki so prikazani po podrobnejši strukturi kandidatov.

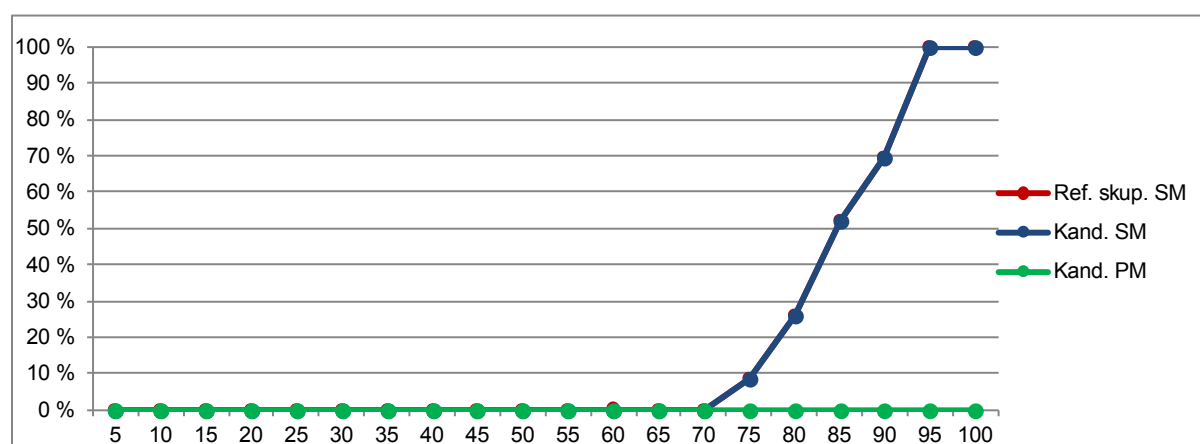
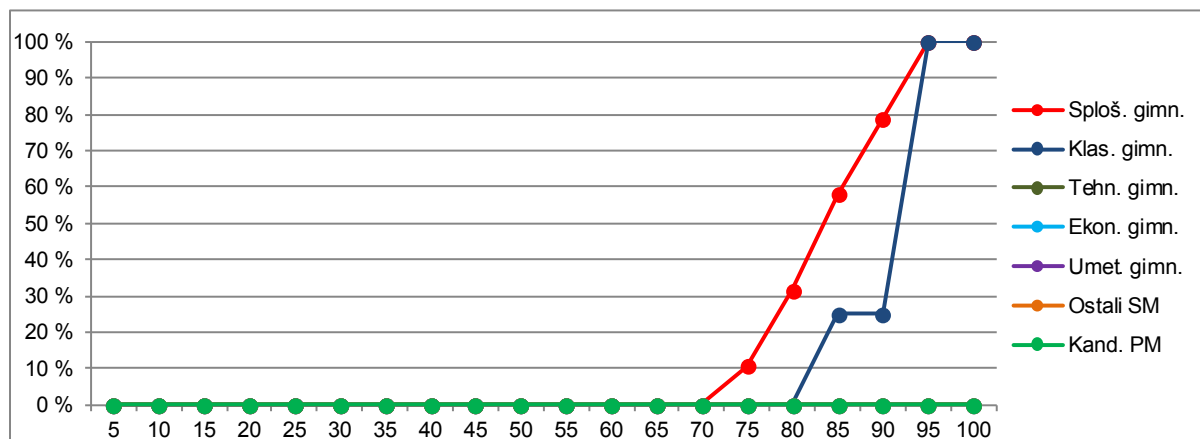
Preglednica 2.1.3: Frekvenčna porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah

Odst. točke	Sploš. gimn.	Klas. gimn.	Gimn.	Tehn. gimn.	Ekon. gimn.	Umet. gimn.	Strok. gimn.	Ref. skup. SM	Kand. SM	Ostali SM	Kand. PM
0-5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
6-10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
11-15	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
16-20	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
21-25	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
26-30	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
31-35	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
36-40	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
41-45	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
46-50	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
51-55	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
56-60	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
61-65	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
66-70	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
71-75	2	0	2	0	0	0	0	2	2	0	0
76-80	4	0	4	0	0	0	0	4	4	0	0
81-85	5	1	6	0	0	0	0	6	6	0	0
86-90	4	0	4	0	0	0	0	4	4	0	0
91-95	4	3	7	0	0	0	0	7	7	0	0
96-100	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SKUPAJ	19	4	23	0	0	0	0	23	23	0	0

Preglednica 2.1.4: Relativna kumulativna frekvenčna porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah

Odst. točke	Sploš. gimn.	Klas. gimn.	Gimn.	Tehn. gimn.	Ekon. gimn.	Umet. gimn.	Strok. gimn.	Ref. skup. SM	Kand. SM	Ostali SM	Kand. PM
5	0 %	0 %	0 %	-	-	-	-	0 %	0 %	-	-
10	0 %	0 %	0 %	-	-	-	-	0 %	0 %	-	-
15	0 %	0 %	0 %	-	-	-	-	0 %	0 %	-	-
20	0 %	0 %	0 %	-	-	-	-	0 %	0 %	-	-
25	0 %	0 %	0 %	-	-	-	-	0 %	0 %	-	-
30	0 %	0 %	0 %	-	-	-	-	0 %	0 %	-	-
35	0 %	0 %	0 %	-	-	-	-	0 %	0 %	-	-
40	0 %	0 %	0 %	-	-	-	-	0 %	0 %	-	-
45	0 %	0 %	0 %	-	-	-	-	0 %	0 %	-	-
50	0 %	0 %	0 %	-	-	-	-	0 %	0 %	-	-
55	0 %	0 %	0 %	-	-	-	-	0 %	0 %	-	-
60	0 %	0 %	0 %	-	-	-	-	0 %	0 %	-	-
65	0 %	0 %	0 %	-	-	-	-	0 %	0 %	-	-
70	0 %	0 %	0 %	-	-	-	-	0 %	0 %	-	-
75	11 %	0 %	9 %	-	-	-	-	9 %	9 %	-	-
80	32 %	0 %	26 %	-	-	-	-	26 %	26 %	-	-
85	58 %	25 %	52 %	-	-	-	-	52 %	52 %	-	-
90	79 %	25 %	70 %	-	-	-	-	70 %	70 %	-	-
95	100 %	100 %	100 %	-	-	-	-	100 %	100 %	-	-
100	100 %	100 %	100 %	-	-	-	-	100 %	100 %	-	-

Slika 2.1.2: Relativna kumulativna frekvenčna porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah



Vir: Državni izpitni center 2013

2.2 Meje med ocenami

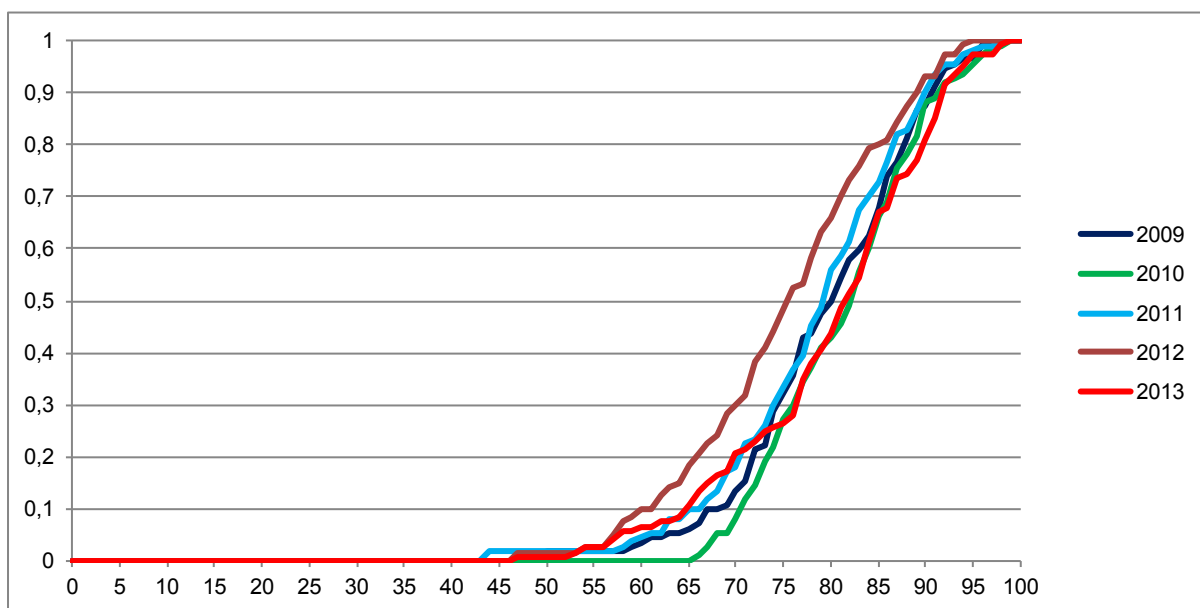
Francoščina OR

Preglednica 2.2.1 prikazuje primerjavo mej med ocenami v letih od 2009 do 2013, slika 2.2.1 pa kumulativno frekvenčno porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah za referenčno skupino SM, na kateri se postavljajo meje med ocenami.

Preglednica 2.2.1: Meje med ocenami za zadnjih pet let

Leto	Ocene			
	2	3	4	5
2009	50	62	74	86
2010	50	62	74	86
2011	50	62	74	86
2012	50	62	74	86
2013	50	62	74	86

Slika 2.2.1: Kumulativna frekvenčna porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah – referenčna skupina SM



Vir: Državni izpitni center 2013

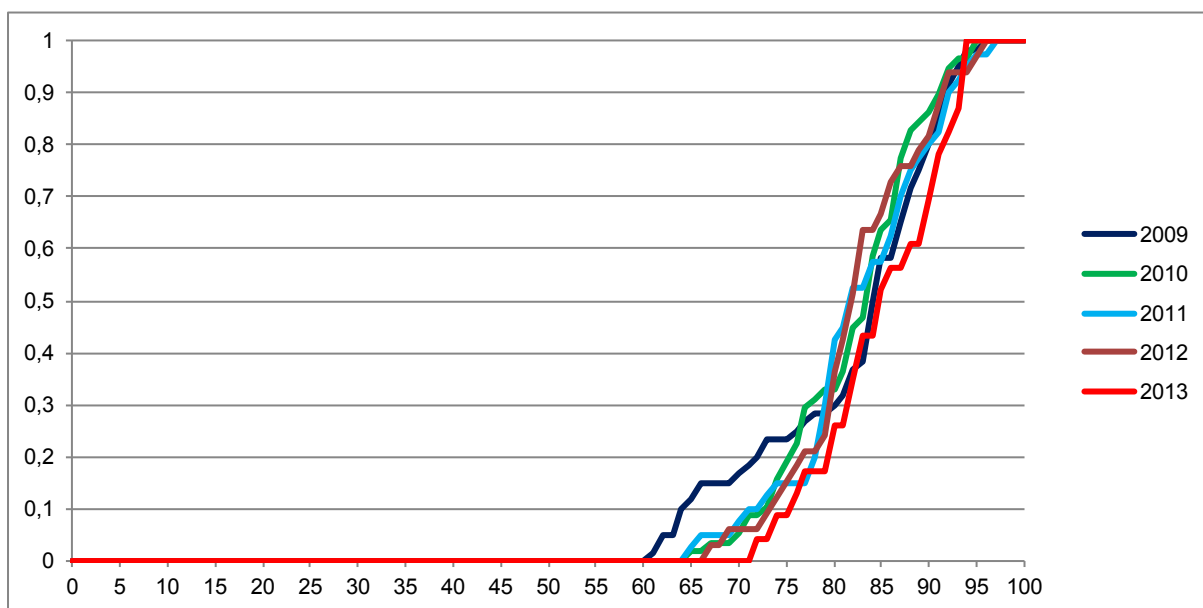
Francoščina VR

Preglednica 2.2.2 prikazuje primerjavo mej med točkovnimi ocenami v letih od 2009 do 2013, slika 2.2.2 pa kumulativno frekvenčno porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah za referenčno skupino SM, na kateri se postavljajo meje med točkovnimi ocenami.

Preglednica 2.2.2: Meje med točkovnimi ocenami za zadnjih pet let

Leto	Točkovne ocene						
	2	3	4	5	6	7	8
2009	50	62	68	74	80	86	91
2010	50	62	68	74	80	86	91
2011	50	62	68	74	80	86	91
2012	50	62	68	74	80	86	91
2013	50	62	68	74	80	86	91

Slika 2.2.2: Kumulativna frekvenčna porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah – referenčna skupina SM



Vir: Državni izpitni center 2013

2.3 Porazdelitev dosežkov po (točkovnih) ocenah

Francoščina OR

Preglednica 2.3.1 prikazuje porazdelitev kandidatov po ocenah pri francoščini OR v spomladanskem izpitnem roku SM 2013 (tj. frekvenčna porazdelitev), preglednica 2.3.2 in slika 2.3.1 pa delež kandidatov s posameznimi ocenami (tj. relativna frekvenčna porazdelitev). Podatki so prikazani po podrobnejši strukturi kandidatov.

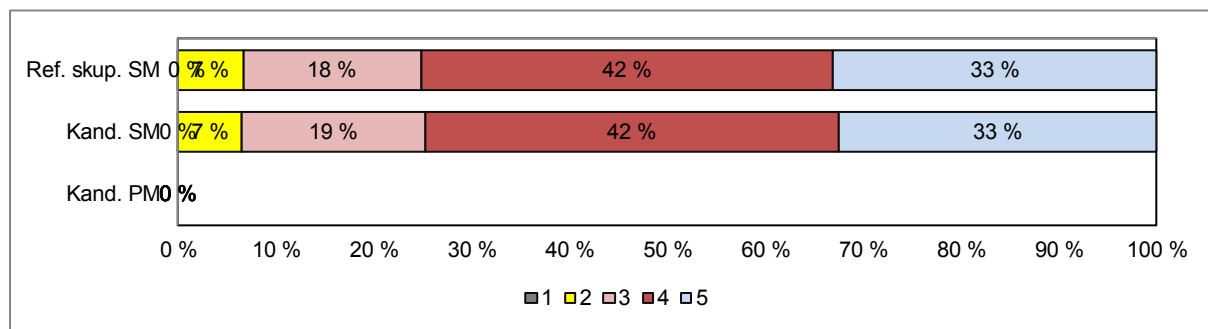
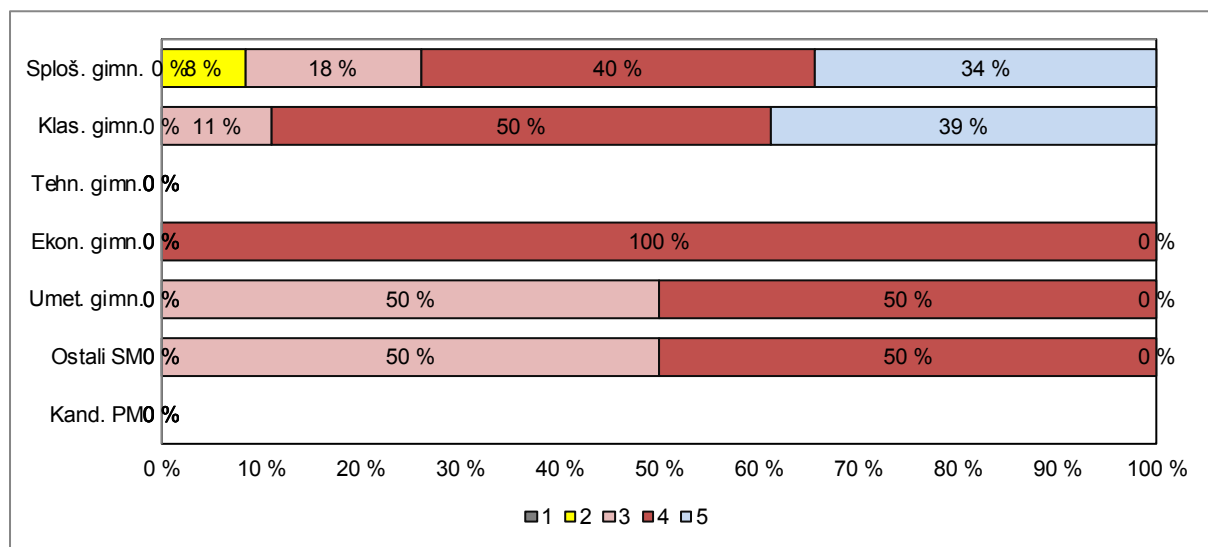
Preglednica 2.3.1: Frekvenčna porazdelitev kandidatov po ocenah

Ocena	Sploš. gimn.	Klas. gimn.	Gimn.	Tehn. gimn.	Ekon. gimn.	Umet. gimn.	Strok. gimn.	Ref. skup. SM	Kand. SM	Ostali SM	Kand. PM
1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2	8	0	8	0	0	0	0	8	8	0	0
3	17	2	19	0	0	3	3	22	23	1	0
4	38	9	47	0	1	3	4	51	52	1	0
5	33	7	40	0	0	0	0	40	40	0	0
Uspešni	96	18	114	0	1	6	7	121	123	2	0
Skupaj	96	18	114	0	1	6	7	121	123	2	0

Preglednica 2.3.2: Relativna frekvenčna porazdelitev kandidatov po ocenah

Ocena	Sploš. gimn.	Klas. gimn.	Gimn.	Tehn. gimn.	Ekon. gimn.	Umet. gimn.	Strok. gimn.	Ref. skup. SM	Kand. SM	Ostali SM	Kand. PM
1	0 %	0 %	0 %	-	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	-
2	8 %	0 %	7 %	-	0 %	0 %	0 %	7 %	7 %	0 %	-
3	18 %	11 %	17 %	-	0 %	50 %	43 %	18 %	19 %	50 %	-
4	40 %	50 %	41 %	-	100 %	50 %	57 %	42 %	42 %	50 %	-
5	34 %	39 %	35 %	-	0 %	0 %	0 %	33 %	33 %	0 %	-
Uspešni	100 %	100 %	100 %	-	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	-
Skupaj	100 %	100 %	100 %	-	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	-

Slika 2.3.1: Relativna frekvenčna porazdelitev kandidatov po ocenah



Vir: Državni izpitni center 2013

Francoščina VR

Preglednica 2.3.3 prikazuje porazdelitev kandidatov po točkovnih ocenah pri francoščini VR v spomladanskem izpitnem roku SM 2013 (tj. frekvenčna porazdelitev), preglednica 2.3.4 in slika 2.3.2 pa delež kandidatov s posameznimi točkovnimi ocenami (tj. relativna frekvenčna porazdelitev). Podatki so prikazani po podrobnejši strukturi kandidatov.

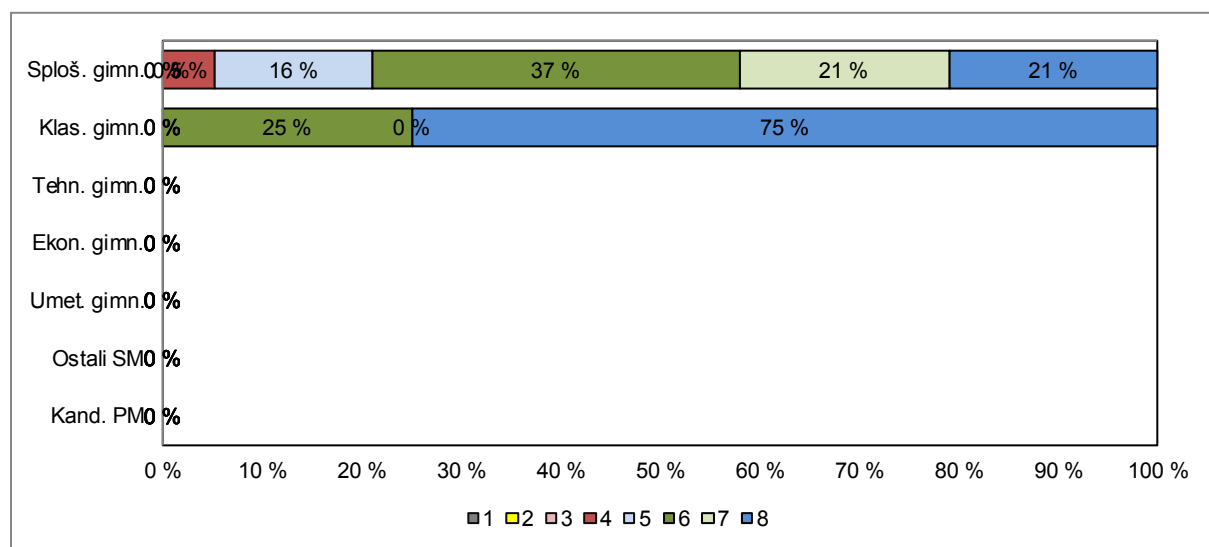
Preglednica 2.3.3: Frekvenčna porazdelitev kandidatov po točkovnih ocenah

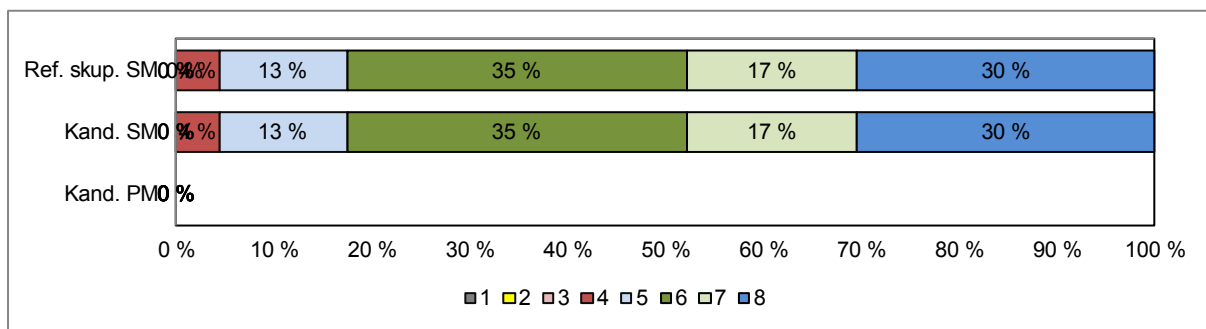
Ocena	Sploš. gimn.	Klas. gimn.	Gimn.	Tehn. gimn.	Ekon. gimn.	Umet. gimn.	Strok. gimn.	Ref. skup. SM	Kand. SM	Ostali SM	Kand. PM
1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
4	1	0	1	0	0	0	0	1	1	0	0
5	3	0	3	0	0	0	0	3	3	0	0
6	7	1	8	0	0	0	0	8	8	0	0
7	4	0	4	0	0	0	0	4	4	0	0
8	4	3	7	0	0	0	0	7	7	0	0
Uspešni	19	4	23	0	0	0	0	23	23	0	0
Skupaj	19	4	23	0	0	0	0	23	23	0	0

Preglednica 2.3.4: Relativna frekvenčna porazdelitev kandidatov po točkovnih ocenah

Ocena	Sploš. gimn.	Klas. gimn.	Gimn.	Tehn. gimn.	Ekon. gimn.	Umet. gimn.	Strok. gimn.	Ref. skup. SM	Kand. SM	Ostali SM	Kand. PM
1	0 %	0 %	0 %	-	-	-	-	0 %	0 %	-	-
2	0 %	0 %	0 %	-	-	-	-	0 %	0 %	-	-
3	0 %	0 %	0 %	-	-	-	-	0 %	0 %	-	-
4	5 %	0 %	4 %	-	-	-	-	4 %	4 %	-	-
5	16 %	0 %	13 %	-	-	-	-	13 %	13 %	-	-
6	37 %	25 %	35 %	-	-	-	-	35 %	35 %	-	-
7	21 %	0 %	17 %	-	-	-	-	17 %	17 %	-	-
8	21 %	75 %	30 %	-	-	-	-	30 %	30 %	-	-
Uspešni	100 %	100 %	100 %	-	-	-	-	100 %	100 %	-	-
Skupaj	100 %	100 %	100 %	-	-	-	-	100 %	100 %	-	-

Slika 2.3.2: Relativna frekvenčna porazdelitev kandidatov po točkovnih ocenah





Vir: Državni izpitni center 2013

3 Splošni podatki o kandidatih pri izpitu splošne mature iz francoščine v spomladanskem izpitnem roku 2013

V preglednici 3.1 so zbrani splošni podatki (tj. statistike) o kandidatih, ki so opravljali izpit SM iz francoščine OR v spomladanskem izpitnem roku 2013, v preglednici 3.2 pa splošni podatki za kandidate, ki so opravljali izpit SM iz francoščine VR v spomladanskem izpitnem roku 2013.

Preglednica 3.1: Splošni podatki o kandidatih pri izpitu SM iz francoščine OR v spomladanskem izpitnem roku 2013

	Sploš. gimn.	Klas. gimn.	Gimn.	Tehn. gimn.	Ekon. gimn.	Umet. gimn.	Strok. gimn.	Ref. skup. SM	Kand. SM	Ostali SM	Kand. PM
Število kandidatov	96	18	114	0	1	6	7	121	123	2	0
Povprečni splošni uspeh pri SM*	22,60	24,29	22,86	-	21,00	21,50	21,43	22,77	22,77	22,00	-
Povprečni uspeh v 4. letniku SŠ	4,07	4,22	4,10	-	5,00	4,33	4,43	4,12	4,11	4,00	-
Povprečni uspeh v 3. letniku SŠ	4,01	4,17	4,04	-	5,00	4,33	4,43	4,06	4,04	3,00	-
Povprečna ocena pri predmetu SM	4,00	4,28	4,04	-	4,00	3,50	3,57	4,02	4,01	3,50	-
Povprečna originalna ocena pri predmetu SM**	3,99	4,28	4,04	-	4,00	3,50	3,57	4,01	4,00	3,50	-
Povprečno število odstotnih točk pri predmetu SM	79,76	84,73	80,54	-	85,18	72,99	74,73	80,21	80,06	71,04	-
Mediana odstotnega števila točk pri predmetu SM	81	84	83	-	85	73	77	82	82	71	-
Standardni odklon odstotnih točk pri predmetu SM	11,23	7,44	10,85	-	-	7,88	8,54	10,78	10,78	8,19	-
Povprečna ocena pri predmetu v 4. letniku SŠ	4,26	4,33	4,27	-	5,00	4,67	4,71	4,30	4,28	3,50	-
Povprečna ocena pri predmetu v 3. letniku SŠ	4,31	4,33	4,31	-	5,00	4,33	4,43	4,32	4,29	2,50	-
Korelacija splošnega uspeha pri SM in ocene pri predmetu SM*	0,79	-	0,79	-	-	-	-	0,79	0,79	-	-
Korelacija splošnega uspeha pri SM in uspeha v 4. letniku SŠ*	0,76	-	0,75	-	-	-	-	0,74	0,74	-	-
Korelacija splošnega uspeha pri SM in uspeha v 3. letniku SŠ*	0,67	-	0,65	-	-	-	-	0,65	0,64	-	-
Korelacija ocene pri predmetu SM in uspeha v 4. letniku SŠ***	0,68	-	0,66	-	-	-	-	0,64	0,64	-	-
Korelacija ocene pri predmetu SM in uspeha v 3. letniku SŠ***	0,68	-	0,66	-	-	-	-	0,64	0,64	-	-
Korelacija ocene pri predmetu SM in ocene pri predmetu v 4. letniku SŠ***	0,70	-	0,70	-	-	-	-	0,67	0,68	-	-
Korelacija ocene pri predmetu SM in ocene pri predmetu v 3. letniku SŠ***	0,63	-	0,62	-	-	-	-	0,61	0,60	-	-
Korelacija notranjega in zunanjega dela pri SM	0,55	-	0,52	-	-	-	-	0,52	0,52	-	-
Neuspešni s PP	0,00	0,00	0,00	-	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	-
Neuspešni brez PP	1,04	0,00	0,88	-	0,00	0,00	0,00	0,83	0,81	0,00	-

Preglednica 3.2: Splošni podatki o kandidatih pri izpitu SM iz francoščine VR v spomladanskem izpitnem roku 2013

	Sploš. gimn.	Klas. gimn.	Gimn.	Tehn. gimn.	Ekon. gimn.	Umet. gimn.	Strok. gimn.	Ref. skup. SM	Kand. SM	Ostali SM	Kand. PM
Število kandidatov	19	4	23	0	0	0	0	23	23	0	0,00
Povprečni splošni uspeh pri SM*	27,32	28,50	27,52	-	-	-	-	27,52	27,52	-	-
Povprečni uspeh v 4. letniku SŠ	4,84	5,00	4,87	-	-	-	-	4,87	4,87	-	-
Povprečni uspeh v 3. letniku SŠ	4,61	4,50	4,59	-	-	-	-	4,59	4,59	-	-
Povprečna točkovna ocena pri predmetu SM	6,37	7,50	6,57	-	-	-	-	6,57	6,57	-	-
Povprečna originalna točkovna ocena pri predmetu SM**	6,37	7,50	6,57	-	-	-	-	6,57	6,57	-	-
Povprečno število odstotnih točk pri predmetu SM	84,55	89,05	85,33	-	-	-	-	85,33	85,33	-	-
Mediana odstotnega števila točk pri predmetu SM	85	91	85	-	-	-	-	85	85	-	-
Standardni odklon odstotnih točk pri predmetu SM	6,88	5,01	6,72	-	-	-	-	6,72	6,72	-	-
Povprečna ocena pri predmetu v 4. letniku SŠ	4,89	5,00	4,91	-	-	-	-	4,91	4,91	-	-
Povprečna ocena pri predmetu v 3. letniku SŠ	4,83	5,00	4,86	-	-	-	-	4,86	4,86	-	-
Korelacija splošnega uspeha pri SM in točkovne ocene pri predmetu SM*	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Korelacija splošnega uspeha pri SM in uspeha v 4. letniku SŠ*	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Korelacija splošnega uspeha pri SM in uspeha v 3. letniku SŠ*	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Korelacija točkovne ocene pri predmetu SM in uspeha v 4. letniku SŠ***	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Korelacija točkovne ocene pri predmetu SM in uspeha v 3. letniku SŠ***	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Korelacija točkovne ocene pri predmetu SM in ocene pri predmetu v 4. letniku SŠ***	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Korelacija točkovne ocene pri predmetu SM in ocene pri predmetu v 3. letniku SŠ***	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Korelacija notranjega in zunanjega dela pri SM	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Neuspešni s PP	0,00	0,00	0,00	-	-	-	-	0,00	0,00	-	-
Neuspešni brez PP	0,00	0,00	0,00	-	-	-	-	0,00	0,00	-	-

*Pri izračunu povprečnega splošnega uspeha pri SM so upoštevani samo uspešni kandidati (10 točk ali več). Enako velja tudi za korelacije s splošnim uspehom pri SM.

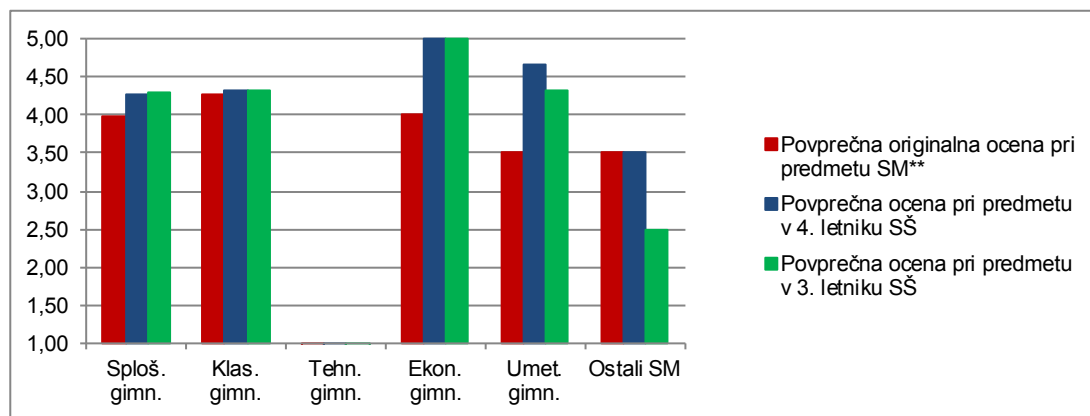
**Originalna (točkovna) ocena je ocena pri predmetu SM, izračunana iz odstotnih točk, brez upoštevanja PP (pogojno pozitivne), ocenjevanja na OR namesto VR ali upoštevanja ocene iz prejšnjega roka.

***Korelacija z oceno pri predmetu SM se računa z originalno (točkovno) oceno pri predmetu SM.

Če je manj kakor 30 popolnih parov podatkov, se korelacija ne izračuna.

Slika 3.1 prikazuje primerjavo povprečne originalne ocene pri izpitu SM iz francoščine OR in povprečnih ocen iz francoščine v 4. in 3. letniku srednje šole. Podatki so prikazani po podrobnejši strukturi kandidatov.

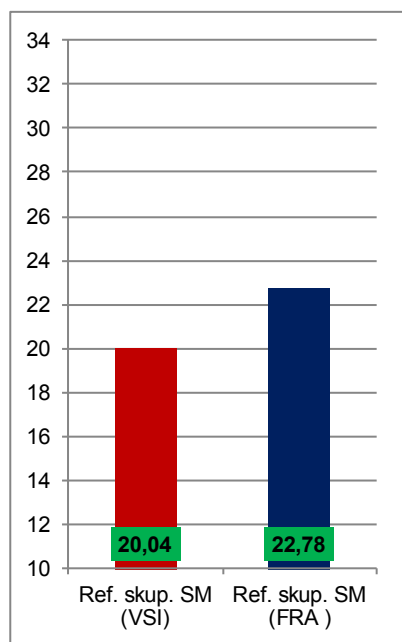
Slika 3.1: Povprečne ocene pri izpitu SM iz francoščine OR



Vir: Državni izpitni center 2013

Slika 3.2 prikazuje primerjavo povprečnega splošnega uspeha vseh gimnazijcev, ki so v spomladanskem izpitnem roku 2013 prvič v celoti opravljali splošno maturo (ref. skup. SM – VSI), in gimnazijcev, ki so v tem izpitnem roku prvič v celoti opravljali izpit SM iz francoščine OR (ref. skup. SM – MAT OR).

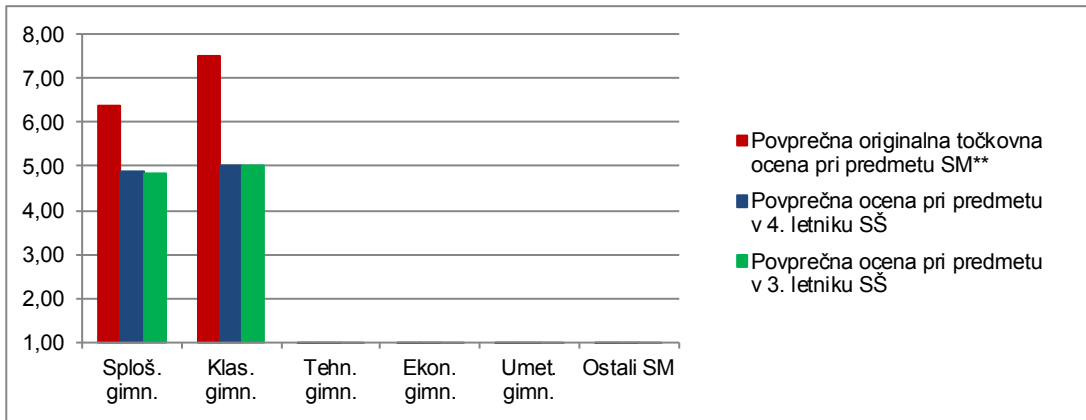
Slika 3.2: Povprečni splošni uspeh pri SM in pri izpitu SM iz francoščine OR



Vir: Državni izpitni center 2013

Slika 3.3 prikazuje primerjavo povprečne originalne točkovne ocene pri izpitu SM iz francoščine VR in povprečnih ocen iz francoščine v 4. in 3. letniku srednje šole. Podatki so prikazani po podrobnejši strukturi kandidatov.

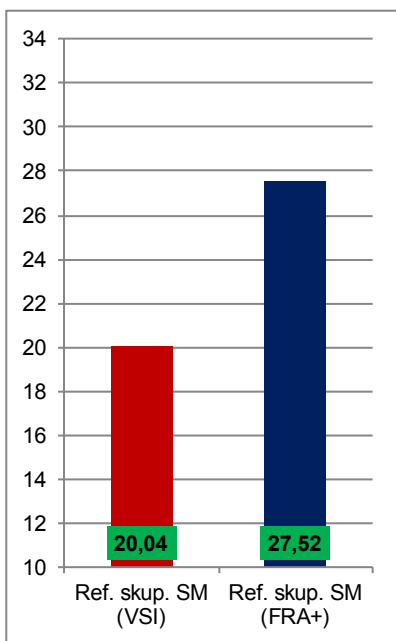
Slika 3.3: Povprečne (točkovne) ocene pri izpitu SM iz francoščine VR



Vir: Državni izpitni center 2013

Slika 3.4 prikazuje primerjavo povprečnega splošnega uspeha vseh gimnazijcev, ki so v spomladanskem izpitnem roku 2013 prvič v celoti opravljali splošno maturo (ref. skup. SM – VSI), in gimnazijcev, ki so v tem izpitnem roku prvič v celoti opravljali izpit SM iz francoščine VR (ref. skup. SM – MAT VR).

Slika 3.4: Povprečni splošni uspeh pri SM in pri izpitu SM iz francoščine VR



Vir: Državni izpitni center 2013

4 Vsebinska analiza dosežkov za referenčno skupino SM

4.1 Vsebinska analiza dosežkov pri zunanem in notranjem delu izpita

Francoščina OR

Preglednica 4.1.1 prikazuje osnovne statistične podatke za referenčno skupino SM pri zunanem in notranjem delu izpita francoščine OR v spomladanskem izpitnem roku SM 2013.

Preglednica 4.1.1: Osnovni statistični podatki

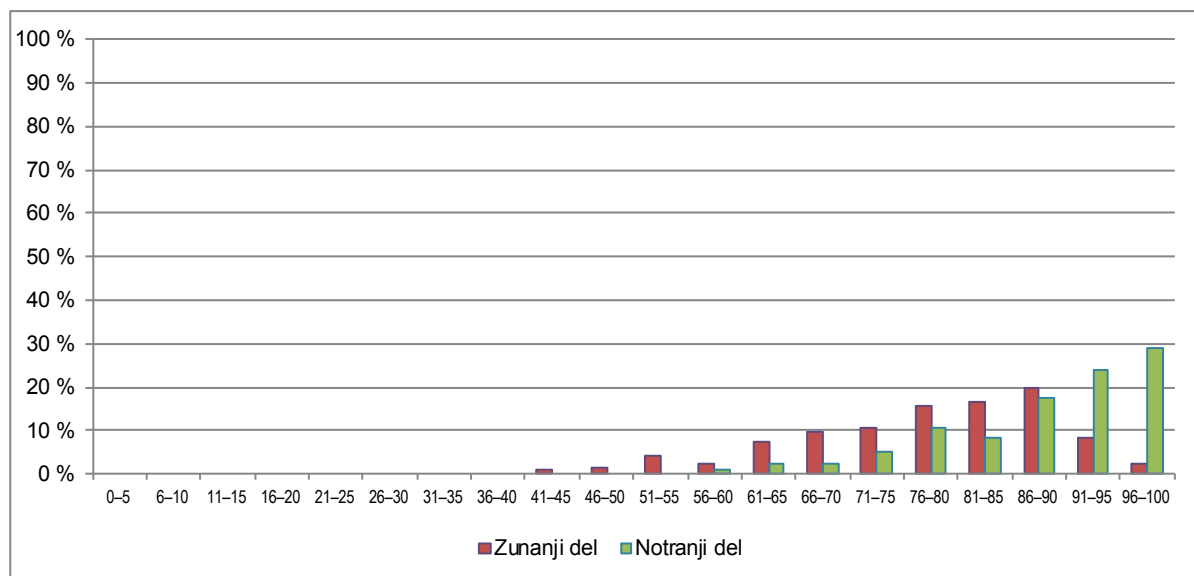
	Zunanji del	Notranji del
Število kandidatov	121	121
Povprečno število odstotnih točk	62,11	18,10
Standardni odklon odstotnih točk	9,66	1,92
Maksimalno število odstotnih točk	79,00	20,00
Povprečna težavnost	0,78	0,90

Preglednica 4.1.2 in slika 4.1.1 prikazujeta relativno frekvenčno porazdelitev referenčne skupine SM po dosežkih pri zunanem in notranjem delu izpita iz francoščine OR v spomladanskem izpitnem roku SM 2013.

Preglednica 4.1.2: Relativna frekvenčna porazdelitev po dosežkih pri zunanem in notranjem delu izpita

Odstotki	Zunanji del	Notranji del
0–5	0 %	0 %
6–10	0 %	0 %
11–15	0 %	0 %
16–20	0 %	0 %
21–25	0 %	0 %
26–30	0 %	0 %
31–35	0 %	0 %
36–40	0 %	0 %
41–45	1 %	0 %
46–50	2 %	0 %
51–55	4 %	0 %
56–60	2 %	1 %
61–65	7 %	2 %
66–70	10 %	2 %
71–75	11 %	5 %
76–80	16 %	11 %
81–85	17 %	8 %
86–90	20 %	17 %
91–95	8 %	24 %
96–100	2 %	29 %
SKUPAJ	100 %	100 %

Slika 4.1.1: Relativna frekvenčna porazdelitev po dosežkih pri zunanjem in notranjem delu izpita



Vir: Državni izpitni center 2013

Francoščina VR

Preglednica 4.1.3 prikazuje osnovne statistične podatke za referenčno skupino SM pri zunanjem in notranjem delu izpita iz francoščine VR v spomladanskem izpitnem roku SM 2013.

Preglednica 4.1.3: Osnovni statistični podatki

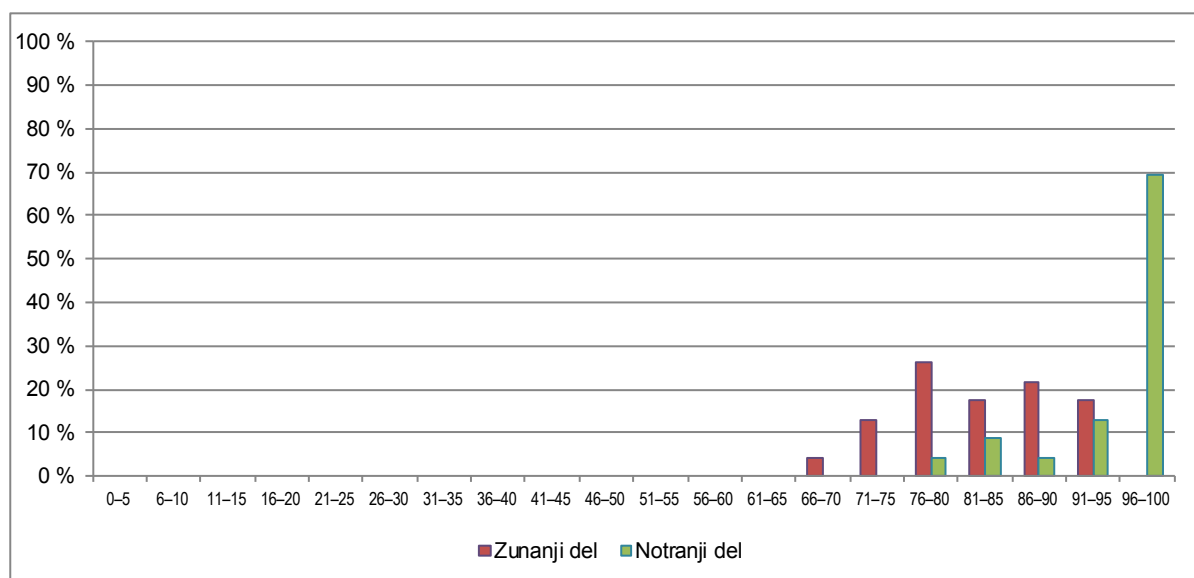
	Zunanji del	Notranji del
Število kandidatov	23	23
Povprečno število odstotnih točk	65,99	19,35
Standardni odklon odstotnih točk	5,84	1,19
Maksimalno število odstotnih točk	74,40	20,00
Povprečna težavnost	0,82	0,97

Preglednica 4.1.4 in slika 4.1.2 prikazujeta relativno frekvenčno porazdelitev referenčne skupine SM po dosežkih pri zunanjem in notranjem delu izpita iz francoščine VR v spomladanskem izpitnem roku SM 2013.

Preglednica 4.1.4: Relativna frekvenčna porazdelitev po dosežkih pri zunanjem in notranjem delu izpita

Odstotki	Zunanji del	Notranji del
0-5	0 %	0 %
6-10	0 %	0 %
11-15	0 %	0 %
16-20	0 %	0 %
21-25	0 %	0 %
26-30	0 %	0 %
31-35	0 %	0 %
36-40	0 %	0 %
41-45	0 %	0 %
46-50	0 %	0 %
51-55	0 %	0 %
56-60	0 %	0 %
61-65	0 %	0 %
66-70	4 %	0 %
71-75	13 %	0 %
76-80	26 %	4 %
81-85	17 %	9 %
86-90	22 %	4 %
91-95	17 %	13 %
96-100	0 %	70 %
SKUPAJ	100 %	100 %

Slika 4.1.2: Relativna frekvenčna porazdelitev po dosežkih pri zunanjem in notranjem delu izpita



Vir: Državni izpitni center 2013

4.2 Vsebinska analiza dosežkov po posameznih delih izpita

Preglednica 4.2.1 prikazuje osnovne statistične podatke za referenčno skupino SM po posameznih delih izpita iz francoščine OR, preglednica 4.2.2 pa iz francoščine VR v spomladanskem izpitnem roku SM 2013.

Preglednica 4.2.1: Osnovni statistični podatki po posameznih delih izpita – francoščina OR

	Izpitna pola 1A OR	Izpitna pola 1B OR	Izpitna pola 2 OR	Izpitna pola 3A OR	Izpitna pola 3B OR	Ustni izpit
Število kandidatov	121	121	121	121	121	121
Povprečno število odstotnih točk	16,56	10,50	13,33	8,02	13,70	18,10
Standardni odklon odstotnih točk	3,91	2,31	1,34	1,41	3,17	1,92
Maksimalno število odstotnih točk	20,00	15,00	15,00	10,00	20,00	20,00
Povprečna težavnost	0,83	0,70	0,89	0,80	0,69	0,90

Preglednica 4.2.2: Osnovni statistični podatki po posameznih delih izpita – francoščina VR

	Izpitna pola 1A VR	Izpitna pola 1B VR	Izpitna pola 2	Izpitna pola 3A	Izpitna pola 3B	Ustni izpit
Število kandidatov	23	23	23	23	23	23
Povprečno število odstotnih točk	18,76	11,26	13,29	8,02	14,65	19,35
Standardni odklon odstotnih točk	1,04	1,77	1,34	1,43	2,64	1,19
Maksimalno število odstotnih točk	20,00	15,00	15,00	10,00	20,00	20,00
Povprečna težavnost	0,94	0,75	0,89	0,80	0,73	0,97

4.3 Vsebinska analiza dosežkov po nalogah in vprašanjih

OSNOVNA RAVEN

Bralno razumevanje

Naloga 1: Razumevanje besedila je dobro, IT se giblje od 0,51 do 0,93. ID (indeks diskriminativnosti) je 0,72.

Naloga 2: Kandidati nimajo težav z razumevanjem vprašanj, saj je IT te naloge 0,88, ID pa 0,58.

Glede na IT sta obe nalogi lahki, saj gre za preverjanje receptivne jezikovne zmožnosti.

Poznavanje in raba jezika

Naloga 1: IT je 0,73 – večina vprašanj je po težavnosti primernih, težji sta vprašanji 5 (*ce qui nous servira*) z IT-jem 0,46 in 6 (*cela n'aide pas à avancer*) z IT-jem 0,40. Tudi vprašanji iz besedotvorja, 9. z IT-jem 0,56 (*différence* → *différentes*) in 10. z IT-jem 0,55 (*choisir* → *choix*), sta nekoliko težji. ID naloge je 0,66.

Naloga 2: Znanje sedanjika, prihodnjika, pogojnika in velelnika je dobro, saj se IT giblje od 0,61 do 0,96. Najtežje je 5. vprašanje (*elles devraient / doivent*). ID naloge je 0,51.

Naloga 3: Vprašanja so ustrezna, saj ima naloga IT 0,60, ID pa 0,73. Težji sta vprašanji 7 z IT-jem 0,28 (*qui d'autre que nous les aidera* – uporaba osebnega zaimka v tožilniku z glagolom *aider*) in 5 z IT-jem 0,33 (*elles se font confiance* – uporaba povratnega osebnega zaimka).

Učitelji naj s kandidati utrjujejo pravopis – naglasna znamenja, spregatev glagolov v vseh z učnim načrtom predvidenih časih, besedotvorje in druge osnovne jezikovne prvine. Pozornost naj posvečajo zaimkom in vezljivosti glagolov, kjer lahko pride do interference s slovenščino.

Slušno razumevanje

Del A: IT se giblje od 0,68 do 0,96 – kandidati dobro razumejo avtentično besedilo. ID je 0,29.

Del B: IT je 0,96 – naloga izbirnega tipa je lahka kljub razmeroma zahtevnemu avtentičnemu besedilu. Vprašanja 4, 5, 6 in 7 z IT-jem 1 so prelahka. ID je 0,39.

Učitelji naj s kandidati vadijo različne tipe vaj slušnega razumevanja z avtentičnimi besedili. Pozorni naj bodo na razumevanje francoskih števnikov.

Pisno izražanje

A – pismo: Sporočilnost osebnih pism je zelo dobra, besedišče je ustrezno; najnižji IT 0,69 ima kriterij jezikovne pravilnosti. ID je 0,66.

B – daljši pisni sestavek: Vsebina (IT = 0,75) in zgradba (IT = 0,74) sta razmeroma dobri, najnižji IT 0,59 je pri pravopisu in oblikoslovju. ID naloge je 0,70.

Napotki za učitelje:

Učitelji naj temeljito predelajo s predmetnim izpitnim katalogom predvidene teme, da kandidati čim bolj obogatijo ustrezno besedišče. Že od začetka učenja francoščine je potrebno uvajati čim bolj pogosto samostojno pisanje v raznovrstnih sestavkih, ki naj jih učitelji popravljajo. Pri pisnem izražanju naj kandidati posvetijo veliko pozornost jezikovni pravilnosti: pravopisu, oblikoslovju in skladnji, da ne bo prihajalo do vpliva materinščine ali drugih tujih jezikov (pogosto angleščine). Kandidatom je treba svetovati, da svoj pisni sestavek ob koncu vselej ponovno preberejo in popravijo osnovne napake (končnice pri glagolih, izpust, ...), spodbuditi jih je treba k natančnosti. Pozornost je treba nameniti tudi pravilni in kritični uporabi slovarja. Napotki za učitelje veljajo tudi za dele izpita in naloge na višji ravni.

Ustni izpit

IT je 0,90, ID pa 0,52.

VIŠJA RAVEN

Bralno razumevanje

Naloga 1: Kandidati odlično razumejo besedilo: IT je 0,90, najtežje je vprašanje 2 z IT-jem 0,48. Vprašanja 3, 4, 5 in 6 z IT-jem 1 so za VR prelahka. Naloga slabo ločuje znanje boljših kandidatov od slabših, saj je ID 0,06.

Naloga 2: IT je 0,98, ID naloge pa 0,32.

Obe nalogi bralnega razumevanja sta za kandidate na VR zelo lahki, čeprav gre za zahtevni avtentični besedili. V prihodnje bi bilo dobro nalogi kombinirati s kakšnim odprtim vprašanjem.

Poznavanje in raba jezika

Naloga 1: IT je 0,70 – poznavanje preteklih časov je dobro, težavnost je ustrezna. Najnižji IT (0,30) imata vprašanja 2 (grandir: elle a grandi) in 8 (fermer: sa maison qu'elle avait fermée). ID je 0,32.

Naloga 2: IT naloge je 0,82. Kandidati so zelo dobro reševali vprašanja s sinonimi, malce težja so vprašanja iz besedotvorja, še posebno vprašanje 2 (action → agir) z IT-jem 0,57. ID je 0,47.

Naloga 3: IT je 0,73, kar kaže, da so vprašanja ustrezno težka za VR. Sicer pa je to naloga, ki celovito testira poznavanje jezika (besedišča, oblikoslovja in skladnje) in lahko pričakujemo nižji rezultat. Najnižji IT (0,35) ima vprašanje 5 (ils ont fait travailler des élèves de collègue ...). ID naloge je 0,86.

Slušno razumevanje

Del A: Kandidati odlično razumejo besedilo: IT se giblje od 0,78 do 0,96. ID pa je 0,42.

Del B: IT je 0,89. Vprašani 1 in 7 z IT-jem 1 sta za VR zelo lahki. ID je 0,28.

Rezultat obeh nalog kaže na odlično razumevanje avtentičnih slušnih besedil kandidatov na VR.

Pisno izražanje

A – pisni sestavek (v eni od stalnih sporočanjskih oblik) ima IT 0,80. Najnižji rezultat kandidati dosegajo pri kriteriju jezikovne pravilnosti (IT 0,61). ID je 0,52.

B – pisni sestavek na temo iz književnosti (IT 0,73): Kandidati primerno zgradijo pisni sestavek (kriterij zgradbe z IT-jem 0,78), pri vsebini (IT 0,77) niso vselej izvirni; pri pisnem izražanju kandidate najboljše ločuje jezikovna pravilnost (IT 0,67). Indeksi kažejo na zelo dobro pripravljenost kandidatov na temo iz književnosti. ID je 0,60.

Ustni izpit

IT je 0,97, ID pa 0,69.

Ustni izpit na osnovni in višji ravni

Povprečno število točk je pri ustnem izpitu (tj. notranji del) višje kakor pri zunanje ocenjenih polah.

4.4 Najpogostejši nepravilni odgovori kandidatov

- **Pravopisne napake:** dvojne črke, naglasna znamenja (*la sale de chateau, je me promene, interessante, decirre, la Slovenie...*); izpust (*la école, de étudiants, si ils, ne aime pas, je veux te ecrire...*); pogostokrat je raba ločil neustrezna.
- **Vrstni red:** glagoli s prislovi (*je aussi aime aller; je souvent fais du jogging; tu probablement sais; il se parfois comporte; ils aussi boivent ensemble...*); glagoli z zaimki (*tu te peux imaginer; je te ne jamais dis...*).
- **Oblikoslovne napake:** spol samostalnika in ujemanje pridevnika s samostalnikom (*la dimanche prochaine; tous la ville; la festival; le dernier fois; mon voiture particulière; très beau ville; le matin était belle; le capital; mon propre ville; le gare; la fleuve; une pays; cette avantage; la village; une hopital...*); raba pridevnikov in prislovov (*vite, rapide ...*); tvorjenje množine samostalnikov in pridevnikov na *-eau / -al* (*les oiseaus; commerciaux*) neustrezna raba členov in predlogov (*à 2 mai; en soirées; au maison; sur le rue; à la park*); količinski prislovi (*beaucoup des endroits calme; plus des aspects*), glagolske oblike: velelnik (*n'hésites pas ...*), *passé composé* (*il a devenu, je l'ai decouvert; j'ai apercevu; je me suis souvenue...*); pretekli deležnik je pogostokrat brez ostrivca in ujemanja (*ils se sont promene*); neustrezne končnice pri sedanjiku in *imparfait-ju* (*j'attend; je prend; j'esper; si j'entrait; j'admirait; il parlais; tu marchait...*); nepravilna raba *passé composé-ja* in *imparfait-ja*; neustrezna raba zaimkov; napačna raba pridevniških svojilnih zaimkov (*ma amie, sa adolescence*), primerjanje (*mieux comme, différent que nous*).
- **Skladenjske napake:** *j'aime se relaxer; moi et mes amis se fréquente; je suis super...*
- **Napake, ki nastanejo pod vplivom angleščine: j'étais disappointé in materinščine:** *on peut s'apprendre.*
- **Neustrezno rabljeno besedišče:** *c'est une très belle place* (namesto *un bel endroit*) – zelo pogosta napačna raba *une place* namesto *un endroit / un lieu; on peut examiner différentes statues...*

4.5 Mnenje zunanjih ocenjevalcev o nalogah in vprašanjih v izpitnih polah

Ocenjevalke so bile z izborom nalog in s stopnjo njihove zahtevnosti zadovoljne. Menile so, da je bila zahtevnost izpita splošne mature iz francoščine ustrezna.

Mnenja zunanjih ocenjevalk se večinoma nanašajo na pisno izražanje kandidatov.

Kriterij vsebine

Pisni sestavek (v eni od stalnih sporočanjskih oblik) na OR in VR

Sporočilni namen ustreza nalogi, tudi besedišče je večinoma primerno. Znanje kandidatov ločuje predvsem jezikovna pravilnost.

Pisni sestavek na OR

Naslova na OR sta bila dobro izbrana, kandidati so se večinoma odločali za prvega (*Décrivez la personne que vous admirez le plus*). Ti sestavki so bili razmeroma preprosti in precej dolgočasni, brez pridih zrelosti maturanta. Sestavki kandidatov, ki so izbrali argumentativen naslov (*Avantages et inconvénients de vivre dans une Europe unifiée*), so bili vsebinsko bogatejši, a s premalo osebnega pristopa in izvirnosti.

Pisni sestavek na temo iz književnosti

Kandidati kažejo razmeroma dobro poznavanje teme, tudi elemente za analizo ustrezno izbirajo; šibkejši so pri razvrščanju teh elementov. Čutiti je, da so nekateri kandidati imeli premalo časa, saj najbrž niso uspeli še enkrat prebrati svojega izdelka.

Kriterij zgradbe

Pisni sestavek na OR

Zgradba je primerna: vizualna delitev na odstavke je v večini primerov ustrezna (čeprav sta včasih uvod in zaključek vsebinsko slaba), vendar nizanje argumentov in prehodi med odstavki nimajo vedno globlje notranje povezave, tudi povezovalci (naučeni na pamet) so večkrat neustrezno rabljeni.

Pisni sestavek na temo iz književnosti

Zgradba je primerna, delitev na odstavke je v večini primerov smiselna. Pogosto je uvod/začetek spisa dober, zaključek pa je včasih nepričakovano slab. Kandidati so manj spretni pri progresivnem razporejanju misli.

Kriterij jezikovne pravilnosti

Številni kandidati na OR in nekateri na VR so precej nenatančni pri pravopisu in oblikoslovju ter jezikovno šibki, saj ne znajo pravilno uporabiti morda slabše utrjenih jezikovnih struktur, ko se morajo sami pisno izražati. Pogosto napačno uporabijo na pamet naučene strukture. Na OR je letos opaziti neverjetno veliko slovničnih napak (končnice pri glagolskih oblikah, spol samostalnika, raba členov, ...), kar kaže na slabše znanje slovnice, dobesedno prevajanje iz materinščine in prevzemanje angleških struktur. Besede so pogosto prepisane iz slovarja in nepravilno rabljene.

5 Zunanje ocenjevanje in ugovori

5.1 Zunanje ocenjevanje

Kot priprava na zunanje ocenjevanje je bil 23. marca 2013 izveden seminar za zunanje ocenjevalce, na katerem smo poskusno ocenjevali izpitno polo 3 na OR in VR. Posebno pozornost smo posvetili usklajevanju kriterijev za vsebino, zgradbo in jezikovno pravilnost. Nove ocenjevalke so bile seznanjene z načinom dela pri ocenjevanju. Ocenjevanje pisnega izpita je po posameznih izpitnih polah potekalo 14. in 15. junija 2013 brez vsakršnih zapletov. V ocenjevanje je bilo vključenih 16 zunanjih ocenjevalk.

Članice DPK SM za francoščino smo skupaj z zunanjimi ocenjevalkami izvedle moderacijo izpitnega gradiva, ki je bila opravljena 14. junija. Pred začetkom dela smo se natančno dogovorile o načinu ocenjevanja izdelkov kandidatov.

Izpitni poli 1 in 2 sta bili ocenjeni enkrat, izpitna pola 3 pa dvakrat. Kontrolno je bilo ocenjenih približno 25 % izpitnih pol 1 in 2 od vsake ocenjevalke. Kontrolno ocenjevanje smo opravile glavna ocenjevalka in tri pomočnice.

5.2 Ugovori na oceno in način izračuna izpitne ocene

2 kandidata na VR in 10 kandidatov na OR je zaprosilo za vpogled v izpitno dokumentacijo. Na izpitno oceno ni bil podan nobeden ugovor.

6 Povzetek

6.1 Ocena uspeha kandidatov

Splošno maturo je v spomladanskem izpitnem roku opravljalo 144 kandidatov (121 na OR in 23 na VR). Povprečna ocena v spomladanskem izpitnem roku je bila 4,01 na OR in 4,43 na VR, kar je primerljivo z rezultati splošne mature I. 2011 in I. 2010 (2012: 3,69 na OR in 4,24 na VR; 2011: 3,94 na OR in 4,32 na VR).

Tak rezultat je pri splošni maturi iz francoščine pričakovan, saj se zanjo odloča relativno majhno število dobro pripravljenih in zelo motiviranih dijakov, ki imajo tudi v šoli visoke ocene iz francoščine. Povprečna ocena v 4. letniku letošnjih kandidatov na OR je bila 4,12, pri maturi pa 4,01; povprečna ocena v 4. letniku letošnjih kandidatov na VR je bila 4,87, pri maturi pa 4,43. Rezultati oziroma povprečne ocene so primerljive z drugimi jeziki, za katere se odloča majhno število kandidatov.

V jesenskem izpitnem roku je splošno maturo iz francoščine opravljalo 9 kandidatov, vsi na OR.

Še vedno pa pri izpitu splošne mature iz francoščine obstaja opazna razlika med zunanjim in notranjim delom izpita. Pri ustnem delu so kandidati dosegli visoko število točk (na OR povprečno 18,10 od 20, na VR 19,35 od 20, kar se odraža v neustreznih indeksih težavnosti: 0,90 na OR in 0,97 na VR). Vzrok za visoke ocene pri ustnem delu izpita je zelo verjetno dobra pripravljenost kandidatov. Oceni med notranjim in zunanjim delom izpita splošne mature bi deloma lahko uskladili tako, da bi DPK SM za francoščino pripravila vsa tri vprašanja za ustni del; vendar se taka odločitev DPK SM za francoščino ne zdi smiselna. Dejstvo, da učitelji sami pripravijo drugo vprašanje pri ustnem delu namreč pomembno vpliva na motivacijo učiteljev in kandidatov ter ima pozitiven povratni učinek na poučevanje francoščine.

Prag za pozitivno oceno je DPK SM za francoščino določila v skladu s priporočili RIC-a in na podlagi dosedanjih izkušenj.

Kakor vsa leta doslej, so se za naloge z neustreznimi statističnimi indeksi izkazale naloge v izpitnih polah bralnega in slušnega razumevanja – izpitna pola 1 A (OR: IT 0,83; VR: IT 0,94) in izpitna pola 2 (OR: IT 0,89; VR: IT 0,89). Glede na to, da je bralno razumevanje receptivna spretnost, naloge, ki jih uporabljamo, pa omogočajo določeno mero ugibanja, je tak rezultat pričakovan. DPK SM bo še naprej skušala sestaviti naloge tako, da bi bile ustrežnejše po statistični plati (kar nam je letos vsaj deloma uspelo pri posameznih vprašanjih izpitnih pol 1 A in 2 (OR – izpitna pola 1 A: 2. vprašanje 1. naloge; VR – izpitna pola 1A: 2. vprašanje 1. naloge; OR – izpitna pola 2 – del B; VR – izpitna pola 2 – del B. Za preverjanje receptivnih spretnosti je težko sestaviti statistično ustrezne naloge objektivnega tipa, čeprav gre za zahtevna avtentična besedila. Kljub temu vztrajamo pri teh nalogah, ker se nam zdi zelo pomemben vpliv mature na pouk jezika; prepričani smo namreč, da bi se bralno in slušno razumevanje v razredu vadila veliko manj, če teh nalog v maturitetnem preizkusu ne bi bilo.

Po merski plati je precej ustrežnejša izpitna pola 1 B (poznavanje in raba jezika) na OR (IT 0,70) in VR (IT 0,75), še zlasti pa izpitna pola 3 B (pisno izražanje – OR/3B: IT 0,69; VR/3B: IT 0,73). Do razlike med 3 A (OR/3A: 0,80; VR/3A: 0,80) in 3 B na osnovni in višji ravni (pola 3 B ima ustrežnejše indekse težavnosti kakor pola 3 A) prihaja, ker so se dijaki med poukom res naučili tehnike pisanja pisma, ki ga uporabljamo za izpitno polo 3 A, kar se nam zdi pozitivno.

6.2 Ocena kakovosti izpitnih pol

DPK SM za francoščino ocenjuje izpitne pole letošnje splošne mature kot ustrezno kakovostne in primerljive z lanskimi. Razmerje preverjanih taksonomskih ravni je ustrezno (nižje taksonomske ravni preverjamo pri receptivnih spretnostih, izpitni poli 1 A in 2; višje pa pri produktivnih, izpitni poli 1 B, 3 A in 3 B). Tudi pri izpitnih polah 1 A in 2 se trudimo uporabljati vsaj del nalog, ki bi preverjale višje taksonomske stopnje.

6.3 Druge ugotovitve

V izpitnih polah splošne mature, ki jih je sestavila DPK SM za francoščino, ni prišlo do napak in ni bilo nobenega ugovora na oceno.